

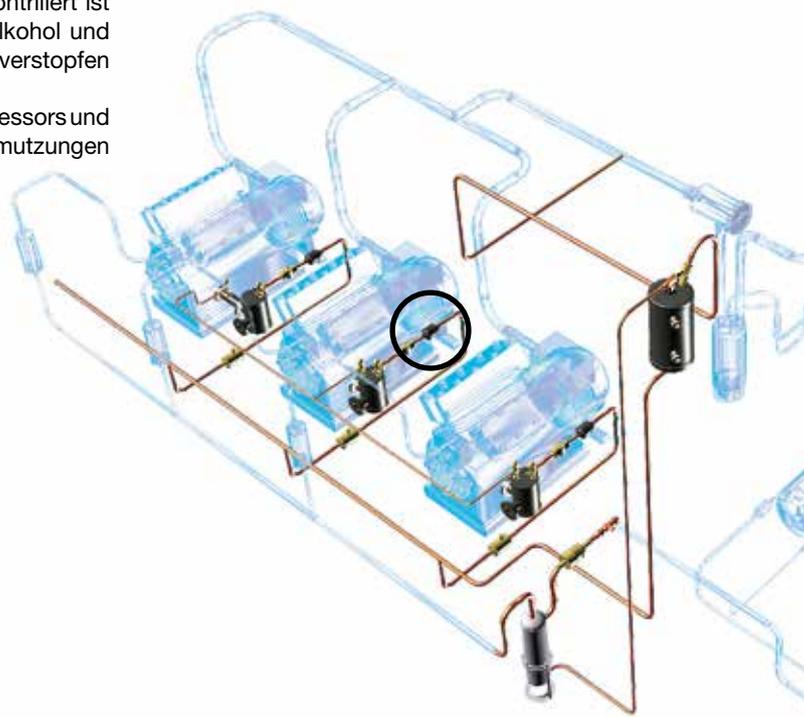


## Filtertrockner für Kältemittel Öle

### → HYDROIL

#### ■ Anwendungen

- Zur ständigen Filtration und Trocknung von Ölen in der Ölrückführung zum Kompressorkurbelgehäuse bei Kälte- und Klimaanlage
- HYDROIL ist eine Sicherheitskomponente für Kälte-Kompressoren. Wenn die sich im Öl befindliche Wassermenge nicht kontrolliert ist, verwandeln sich die Esteranteile durch Hydrolyse in Alkohol und Fettsäuren (Seifen). Diese können so kleinste Öffnungen verstopfen und dadurch einen Verdichterbrand verursachen.
- Der Filter ist notwendig zur korrekten Funktion des Kompressors und der Ölspiegelregulatoren. Er schützt diese vor Verschmutzungen, die diese zerstören können (metallische Partikel, Schmutz, Oxide, Schlämme, Feuchtigkeit, etc).



#### ■ Funktionelle Merkmale

- Die Produkte sind mit FCKW, FKW, HFO, CO<sub>2</sub>, kompatibel, sowie mit deren Ölen und dazugehörigen Zusätzen. Sie sind für den Einsatz von ungefährlichen Kältemitteln der Gruppe 2 der PED 2014/68/EU ausgelegt. Für den Gebrauch von CARLY-Bauteilen mit den Flüssigkeiten der Gruppe 1, wenden Sie sich bitte an den technischen Dienst bei CARLY.
- Die Einstufung der Produkte gemäß ihres Volumens in EG Kategorien ist aus der Tabelle der PED 2014/68/EU ersichtlich.
- Hermetisch verschweißtes Metallgehäuse, zum Korrosionsschutz lackiert
- Filtration bis 10 µ
- Anfangstrockenkapazität wird durch das Trocknen bei 200 °C im Trockenofen sowie das luftdichte Verschließen gewährleistet.

#### Mögliche kundenspezifische Ausführungen auf Anfrage

- spezielle Anschlüsse (O-Ring, ORFS...)
- Lötanschlüsse aus 100 % Kupfer.

#### ■ Vorteile CARLY

- Maximaler Betriebsdruck 46 bar.
- Die Filter können sowohl in Nieder- als auch in Hochdrucksystemen eingesetzt werden.
- Ein automatisches Bypass-System im Inneren des Filters gewährleistet die Kompressorschmierung auch bei großer Verschmutzung des Filters sobald der Druckverlust größer als 0,5 bar wird, oder falls die Wartungszyklen zu lange sind.
- Die große Filtrationsfläche von 175 cm<sup>2</sup> und das Trockenmittelvolumen von 170 cm<sup>3</sup> gewährleisten eine optimale Filterung der Verschmutzungen bei geringstem Druckabfall.
- Trockenmittel in Freikorn-Technologie ermöglichen eine sehr hohe Trockenperformance.
- Ein Manometeranschluss am Filtergehäuse ermöglicht die Kontrolle der einwandfreien Funktion.



# Filtertrockner für Kältemittel Öle

## → HYDROIL

### ■ Warnung

Vor Auswahl oder Installation einer Komponente, bitte das Kapitel 0 - **WARNUNG** lesen.

### ■ Allgemeine Montagevorschriften

Die Installation einer Komponente in eine Kälteanlage durch eine ausgebildete Person bedarf einiger Vorschriften:

- einige beziehen sich direkt auf die Komponente; in diesem Fall sind diese in den nachfolgenden **BESONDERE**

**EMPFEHLUNGEN** definiert ;

- andere sind generell gültig für alle CARLY Komponenten, diese finden sich im Kapitel 115 - **ALLGEMEINE MONTAGEVORSCHRIFTEN**.
- Die Empfehlungen in Zusammenhang

mit den CARLY - Elementen für subkritische CO<sub>2</sub> - Anwendungen sind auch in Kapitel 115 - **ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER MONTAGE** - beschrieben.

### ■ Besondere Empfehlungen zu den Ölfiltern HYDROIL

- die Ölfiler sind in die Ölleitung zwischen Ölabscheider und, so nah als möglich, den Ölspiegelregulatoren zu montieren
- die Fließrichtung des Öles, angezeigt durch einen Pfeil an dem Filtergehäuse sowie ein Aufkleber „IN“ am Eingang, muss unbedingt beachtet werden.
- die Verschmutzung des Filters muss regelmäßig geprüft werden, um sicherzustellen das die Ölrückführung ins Kurbelgehäuse des Verdichters gewährleistet ist. Bei erstem Anzeichen

von Verschmutzung muss der Filter sofort ausgetauscht werden.

- Die Montage eines Ölschauglas HCYP nach dem Ölfiler (siehe Kapitel 48) zur Visualisierung des Ölflusses und der Ölqualität ist empfehlenswert.
- Nach jedem Eingriff in den Ölkreislauf sowie Nachfüllen des Öles ist ein Austausch der Filter notwendig.
- POE und PVE Öle sind stark hydrophil. Daher ist der Einbau eines HCYP oder HCYPF Ölfilters nicht ausreichend.

- Sicherstellen das die Verrohrung das Gewicht des Filter ohne Verformung trägt, andernfalls den Filter mittels einer Schelle an einer stabilen Stelle der Installation befestigen.



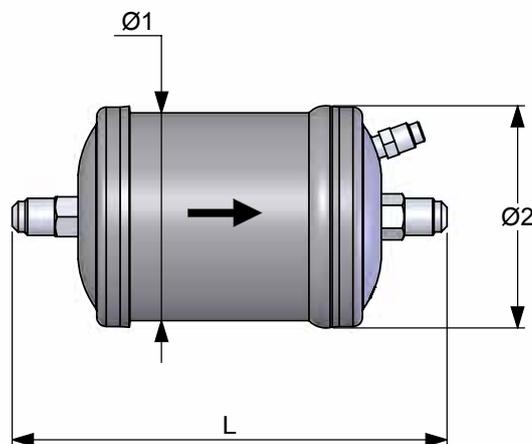
# Filtertrockner für Kältemittel Öle

## → HYDROIL

### ■ Technische Merkmale

CARLY Artikelnummer	Anschlüsse Zum Bördeln SAE zoll	Anschlussstyp <sup>(1)</sup>	Filterfläche cm <sup>2</sup>	Trocknungsmittelinhalt cm <sup>3</sup> <sup>(1)</sup>	Abmessungen mm		
					Ø1	Ø2	L
HYDROIL 163	3/8	1	175	170	89	96	187

<sup>(1)</sup> Verzeichnis "Zeichnungen und Eigenschaften der Anschlüsse" (siehe Kapitel 114).



CARLY Artikelnummer	Inhalt V L	maximaler Betriebsdruck PS bar	Betriebsdruck <sup>(1)</sup> PS BT bar	maximale Betriebstemperatur TS maxi °C	minimale Betriebstemperatur TS mini °C	Betriebs-temperatur <sup>(1)</sup> TS BT °C	EG Kategorie <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Beschränkung des Betriebsdruckes auf den PS BT Wert, wenn die Betriebstemperatur niedriger als oder gleich dem TS BT Wert ist.

<sup>(2)</sup> Einstufung nach Volumen, gemäß EG Druckgeräte-Richtlinie PED 2014/68/EU (siehe Kapitel 0).

### ■ Gewichte und Verpackungen

CARLY Artikelnummer	Einzelgewicht kg		Verpackung Anzahl der Stücke
	mit Verpackung	ohne Verpackung	
HYDROIL 163	1,59	1,55	6